

UP Index, Volume 27, 1994

Authors and Titles

Ammon, Ulrich	On the German Language in North Carolina	2:34
Berkemeyer, Victoria C.	Anaphoric Resolution and Text Comprehension for Readers of German	2:15
Dietrick, Linda	German Literature and Generation X	2:1
Heinemann, Paul	Börsenberichte: A Tip for Beginning Business German . . .	2:50
Henderson, Ingeborg	Multikulturalismus als Unterrichtsgegenstand	2:29
Landwehr, Margarete	Reading Strategies for the Deciphering of Persuasive Texts: Heinrich von Kleist's "Der Zweikampf"	2:7
Lier, Harald S.	Muttersprachler als Sprachlehrer: Chancen und Risiken . . .	2:43
Rings, Lana	Beyond Grammar and Vocabulary: German and American Differences in Routine Formulae and Small Talk	2:23
Strzelczyk, Florentine	Spracherwerbstheorie und Interkulturalität: Zwei Kriterien in der Lehrwerkanalyse dargestellt an <i>Sprachbrücke 1</i> . . .	1:109

Focus Articles: German in the 21st Century

Critchfield, Anne L.	A Primer for Teachers of German: Five Lessons for the New Millennium	1:11
Donahue, William C.	"We shall not speak of it": Nazism and the Holocaust in the Elementary College German Course	1:88
King, Lynda J., and John A. Young	Study Abroad: Education for the 21st Century	1:77
Kleinsasser, Robert C.	Foreign Language Teacher Certification: <i>Quo Vadis?</i> . . .	1:45
Kramsch, Claire, and Thomas Nolden	Redefining Literacy in a Foreign Language	1:28
Legutke, Michael K.	Teachers as Researchers and Teacher Trainers: An Inservice Project for German in the Pacific Northwest . . .	1:56
Nollendorfs, Valters	Out of <i>Germanistik</i> : Thoughts on the Shape of Things to Come	1:1
Penzl, Herbert	Droht noch eine Rechtschreibreform in Deutschland? . . .	1:105
Rankin, Jamie	Hit or Miss, or Missing: The Role of Second Language Acquisition Research in Language Teacher Training . . .	1:18
Wildner-Bassett, Mary E.	The Language Discovery Environment in the German Classroom of the 21st Century	1:36

Book Reviews

Anthony, William, and Franziska Lys	<i>Drehort: Neubrandenburg</i> (Donna C. Van Handle)	1:140
Beardsmore, Hugo W. B., ed.	<i>European Models of Bilingual Education</i> (Craig Nickisch) .	1:148
Beeretz, Franz Leo, et al.	<i>Thema: Gewalt: 36 Arbeitsblätter für einen fachübergreifenden Unterricht Gymnasium/ Realschule</i> (Helen G. Morris-Keitel)	2:100
Behal-Thomsen, Heinke, Angelika Lundquist-Mog, and Paul Mog	<i>Typisch deutsch? Arbeitsbuch zu Aspekten deutscher Mentalität</i> (Mark E. Cory)	1:140
Borries, Mechthild, and Dagmar Ploetz, eds.	<i>Martin Walser: Werkheft Literatur</i> (Frank Pilipp)	2:110

UP Index, Volume 27, 1994

Authors and Titles

Ammon, Ulrich	On the German Language in North Carolina	2:34
Berkemeyer, Victoria C.	Anaphoric Resolution and Text Comprehension for Readers of German	2:15
Dietrick, Linda	German Literature and Generation X	2:1
Heinemann, Paul	Börsenberichte: A Tip for Beginning Business German . . .	2:50
Henderson, Ingeborg	Multikulturalismus als Unterrichtsgegenstand	2:29
Landwehr, Margarete	Reading Strategies for the Deciphering of Persuasive Texts: Heinrich von Kleist's "Der Zweikampf"	2:7
Lier, Harald S.	Muttersprachler als Sprachlehrer: Chancen und Risiken . . .	2:43
Rings, Lana	Beyond Grammar and Vocabulary: German and American Differences in Routine Formulae and Small Talk	2:23
Strzelczyk, Florentine	Spracherwerbstheorie und Interkulturalität: Zwei Kriterien in der Lehrwerkanalyse dargestellt an <i>Sprachbrücke 1</i> . . .	1:109

Focus Articles: German in the 21st Century

Critchfield, Anne L.	A Primer for Teachers of German: Five Lessons for the New Millennium	1:11
Donahue, William C.	"We shall not speak of it": Nazism and the Holocaust in the Elementary College German Course	1:88
King, Lynda J., and John A. Young	Study Abroad: Education for the 21st Century	1:77
Kleinsasser, Robert C.	Foreign Language Teacher Certification: <i>Quo Vadis?</i> . . .	1:45
Kramsch, Claire, and Thomas Nolden	Redefining Literacy in a Foreign Language	1:28
Legutke, Michael K.	Teachers as Researchers and Teacher Trainers: An Inservice Project for German in the Pacific Northwest . . .	1:56
Nollendorfs, Valters	Out of <i>Germanistik</i> : Thoughts on the Shape of Things to Come	1:1
Penzl, Herbert	Droht noch eine Rechtschreibreform in Deutschland? . . .	1:105
Rankin, Jamie	Hit or Miss, or Missing: The Role of Second Language Acquisition Research in Language Teacher Training . . .	1:18
Wildner-Bassett, Mary E.	The Language Discovery Environment in the German Classroom of the 21st Century	1:36

Book Reviews

Anthony, William, and Franziska Lys	<i>Drehort: Neubrandenburg</i> (Donna C. Van Handle)	1:140
Beardsmore, Hugo W. B., ed.	<i>European Models of Bilingual Education</i> (Craig Nickisch) .	1:148
Beeretz, Franz Leo, et al.	<i>Thema: Gewalt: 36 Arbeitsblätter für einen fachübergreifenden Unterricht Gymnasium/ Realschule</i> (Helen G. Morris-Keitel)	2:100
Behal-Thomsen, Heinke, Angelika Lundquist-Mog, and Paul Mog	<i>Typisch deutsch? Arbeitsbuch zu Aspekten deutscher Mentalität</i> (Mark E. Cory)	1:140
Borries, Mechthild, and Dagmar Ploetz, eds.	<i>Martin Walser: Werkheft Literatur</i> (Frank Pilipp)	2:110

- Buscha, Joachim, Getraud
Heinrich, and Irene Zoch *Modalverben* 8th ed. (William E. Petig) 2:104
- Charpentier, Marc, Rotraud *Sprechende Bilder: Deutsch lernen mit Kunstmälern.*
Cros, Ute Dupont, and *Caspar David Friedrich: Kreidefelsen auf Rügen*
Carmen Marcou (Linda S. Pickle) 2:109
-
- Cros, Rotraud *Sprechende Bilder: Deutsch lernen mit Kunstmälern.*
 George Grosz: Querschnitt 1919/1920
 (Thomas R. Nadar) 2:109
- Durrell, Martin *10 kleine Zappelmänner: Deutsch als Fremdsprache*
 für Vor- und Grundschulkinder. Zappelmann, du bist dran:
 Mein erstes Sing-, Bastel- und Spielheft
 (Susan R. Thorne) 1:137
- Ehlers, Svantje *Using German: A Guide to Contemporary Usage*
Eismann, Volker, Hans (Gerald F. Carr) 1:149
- Magnus Enzensberger,
et al. *Literarische Texte lesen lernen* (Kay U. Herr) 1:143
- Felix and Theo *Die Suche: Das andere Lehrwerk für Deutsch*
 als Fremdsprache (Charlotte Melin) 2:98
- Götz, Dieter, Günther
Haensch, and Hans
Wellmann *Leichte Lektüren: Deutsch als Fremdsprache*
 in drei Stufen (Linda Moehle-Vieregge) 2:98
- Graves, Paul G. *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch*
 als Fremdsprache (Charles J. James) 2:111
- Griesbach, Heinz *Streetwise German: Speaking and Understanding*
 Colloquial German (Linda Moehle-Vieregge) 2:102
-
- , and Gudrun Ehlig *Aktuell und interessant: Die Bundesrepublik Deutschland.*
 Lesetexte zur Landeskunde. Neubearbeitung 1993
 (Christine Cronjäger) 2:107
- Guilloton, D.S., and
A.D. Langdon *Bauplan Deutsch: Eine Übungsgrammatik*
Hansel, Bettina *zum Selbststudium und für den Unterricht mit*
Helbig, Gerhard, and
Helga Albrecht *"Satzbauhelfer"* (Thomas K. Wolber) 1:149
- Hutchinson, Peter, and
Alan G. Jones eds. *4000 deutsche Verben: Ihre Formen*
Krueger, Merle, and
Frank Ryan, eds. *und ihr Gebrauch* (Silvia Anna Rode) 1:150
- Merrifield, Doris F. *Variations on Falun: A Comparative Anthology*
 for the Advanced German Reader (Michael Ossar) 2:100
- Mishima, Kenichi, and
Hikaru Tsuji, eds. *The Exchange Student Survival Kit* (Ingrid Luchini) 1:153
- Moeller, Jack, Helmut
Liedloff, Winnifred R.
Adolph, and Barbara
Mabee *Die Negation* (William E. Petig) 1:151
- Wende '89: Von der DDR zu den fünf neuen Ländern*
 (James C. Davidheiser) 1:142
- Language and Content: Discipline- and Content-Based*
 Approaches to Language Study (John F. Lalande II) 1:143
- Deutsche Wirtschaftssprache für Amerikaner* 3rd ed.
 (Thomas H. Leech) 2:103
- Deutschlandstudien international 2: Dokumentation*
 des Symposiums "Interkulturelle Deutschlandstudien:
 Methoden, Möglichkeiten und Modelle" in Takayama,
 Japan 1990 (Thomas H. Leech) 1:147
- Kaleidoskop: Kultur, Literatur und Grammatik.* 4th ed.
 (Charlotte and Wolfgang Elfe) 2:97

Mog, Paul, and Hans Joachim Althaus, eds.	<i>Die Deutschen in ihrer Welt: Tübinger Modell einer integrativen Landeskunde</i> (Jörg Roche)	1:141
Muhr, Rudolf, ed.	<i>Internationale Arbeiten zum österreichischen Deutsch und seinen nachbarlichen Bezügen</i> (Jürgen Koppensteiner)	2:105
Parry, Christoph	<i>Menschen, Werke, Epochen: Eine Einführung in die deutsche Kulturgeschichte</i> (Peter Kastner-Wells)	2:108
Pressler, Mirjam	<i>Bitterschokolade</i> (Carol Anne Costabile-Heming)	2:101
Rabitsch, Erich, and Helmut Wich-Fähndrich	<i>Klick-Klack 1: Deutsch für Kinder und Jugendliche</i> (Carolyn Kemplin)	1:138
Rausch, Rolf, and Ilka Rausch	<i>Deutsche Phonetik für Ausländer</i> (Katharina Barbe)	1:152
Rothhaas, Norbert, ed.		
Rug, Wolfgang, and Andreas Tomaszewski	<i>Vereinfachte Texte zum Theaterspielen: Der Hase und der Igel, Des Kaisers neue Kleider, Die goldene Gans</i> (Thomas R. Nadar)	1:139
Schreiber, Herbert, Karl-Ernst Sommerfeldt, and Günter Starke	<i>Grammatik mit Sinn und Verstand</i> (Bradley A. Holtman)	2:104
Shirer, Robert K.	<i>Deutsche Substantive</i> (William E. Petig)	1:151
Simon, Wolfgang		
van Dijk, Margreet, et al.	<i>Kulturelle Begegnungen: Cross-Cultural Mini-Dramas</i> (Claudia A. Becker)	2:106
Wells, Larry D.	<i>Mitschnitte: Anregungen zur Arbeit mit Lese-, Hör- und Videotexten im DaF-Unterricht</i> (Helen G. Morris-Keitel)	1:144
Wicke, Rainer E.	<i>Das Haus der Maus: Lese-Lern-Heft für Kinder mit anderer Muttersprache</i> (Maureen dePagter)	1:137
Wotjak, Barbara, and Manfred Richter	<i>Handbuch zur deutschen Grammatik: wiederholen und anwenden</i> (Alan Lareau)	1:136
	<i>Aktive Schüler lernen besser: Ein Handbuch aus der Praxis für die Praxis</i> (Hal H. Renner)	1:145
	<i>sage und schreibe: Deutsche Phraseologismen in Theorie und Praxis</i> (Katrin Schneider)	1:146
Reports		
Benseler, David P.	<i>Survey of U.S. Doctoral Degrees Related to the Teaching of German—1993</i>	2:80
Darwin, Scott	<i>A Sampling of Textbooks from the Former German Democratic Republic: A Personal View</i>	2:69
Hausmann, Delbert C., and Cheryl A. Baggs	<i>"The Most Rewarding, Magical Time of My Life": The Twenty-fifth Anniversary of the AATG's Testing and Awards Program</i>	2:76
Stabreit, Immo	<i>"Gedanken zur Lage Deutschlands": Ansprache des deutschen Botschafters bei der AATG Jahrestagung, San Antonio, Texas, 20. November 1993</i>	2:85
Software and Video Reviews/Instructional Technology		
Harroff, Stephen	<i>COLLINS ON-LINE Bilingual Dictionary</i>	1:133
Pusack, James P.	<i>Invitation to My Colleagues. R.S.V.P.</i>	2:95

Tools for the Classroom

Bryant, Keri L., and Rosa Marie Pohl	Flights of Fancy: Imaginary Travels as Motivation for Reading, Writing, and Speaking German	1:124
Byrd, David R.	Peer Editing: Common Concerns and Applications in the Foreign Language Classroom	1:119
Hoecherl-Alden, Gisela, and Jennifer Boyce	What's the Story? A Suggestion for an Oral Exam and Its Assessment in Beginning and Intermediate German Classes	2:62
Wheeler, Jeffrey J.	Ich möchte wohl Konjunktiv lernen: Using Mozart to Teach the Subjunctive	1:115

Miscellaneous

Contributors	1:127, 2:91
UP Quiz	1:131, 2:93
UP Index, Volume 26, 1993	1:155
Wie sagt man das?	1:129